

Distr. General  
9 December 2009

Arabic  
Original: English

مجلس إدارة  
برنامج الأمم  
المتحدة للبيئة



الدورة الاستثنائية الحادية عشرة لمجلس  
الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي  
بالي، إندونيسيا، ٢٤ - ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠  
البند ٢ (ج) من جدول الأعمال المؤقت\*  
تنظيم العمل: تنظيم العمل

شروح جدول الأعمال المؤقت

البند ١: افتتاح الدورة

١ - تُفتتح بمركز بالي للمؤتمرات الدولي، بالي، إندونيسيا، الدورة الاستثنائية الحادية عشرة لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم الأربعاء ٢٤ شباط/فبراير ٢٠١٠، من قبل الرئيس الحالي للمجلس/المنتدى، أو، في حالة غيابه، من قبل أحد الأعضاء الآخرين للمجلس/المنتدى في دورته الخامسة والعشرين.

البند ٢: تنظيم العمل

أ - انتخاب أعضاء المكتب

٢ - طبقاً للمادتين ١٨ و ١٩ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، سوف ينتخب مجلس الإدارة/المنتدى في جلسته العامة الافتتاحية نائبين للرئيس أحدهما معيّن من مجموعة الدول الأفريقية والآخر من مجموعة دول أمريكا اللاتينية والكاريبي.

٣ - ويلزم إجراء هذه الانتخابات لأن الجمعية العامة في دورتها الرابعة والستين، في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩، انتخبت ٢٩ بلداً عضواً في مجلس الإدارة. ونتيجة لتلك الانتخابات، لم تعد

الجزائر، نائب رئيس مجلس الإدارة المنتخب في الدورة الخامسة والعشرين المعين من مجموعة الدول الأفريقية كممثل لها، عضواً في هذا المجلس اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠. وبذلك أصبح منصب ممثل الدول الأفريقية في المكتب شاغراً ابتداءً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، ومن ثم جاءت ضرورة إجراء هذه الانتخابات للحفاظ على التمثيل الجغرافي العادل داخل المكتب.

٤ - وسوف تؤكد هذه الانتخابات أيضاً الطرف الذي عينته مجموعة دول أمريكا اللاتينية والكاربي في رسالة مؤرخة ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ موجهة من البعثة الدائمة للبرازيل إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن إبدال نائب الرئيس الحالي المنتخب في الدورة الخامسة والعشرين والمعين من المجموعة لتمثيلها.

٥ - وكان المكتب قد وافق في اجتماعه المعقود في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ على تعديل جدول الأعمال المؤقت الذي أقره مجلس الإدارة/المنتدى في دورته الخامسة والعشرين وذلك من أجل تضمينه هذا البند. وجرى تعميمه على جميع الحكومات في الإخطار الموجه من المدير التنفيذي للدورة الاستثنائية الحادية عشرة.

## ب - إقرار جدول الأعمال

٦ - سوف يقرّ مجلس الإدارة/المنتدى جدول أعماله (UNEP/GCSS.XI/1\*). وقد جرى تعميم جدول الأعمال المؤقت، بالصيغة التي اعتمدها مجلس الإدارة/المنتدى وعدلها لاحقاً في دورته الخامسة والعشرين، وعمم معها أيضاً ذلك الإخطار.

## ج - تنظيم العمل

### '١' تنظيم العمل

٧ - وفقاً للفرع أولاً من مقرر ١٧/٢٥ وللمقرر الذي اتخذته المكتب لاحقاً، تُعقد الدورة الاستثنائية الحادية عشرة على امتداد ثلاثة أيام من ٢٤ إلى ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠. وستُعقد مشاورات غير رسمية للمجموعات الإقليمية يوم الثلاثاء، ٢٣ شباط/فبراير.

٨ - ويوصي المدير التنفيذي بأن يقوم مجلس الإدارة/المنتدى في جلسته العامة صباح الأربعاء ٢٤ شباط/فبراير، أولاً بانتخاب أعضاء المكتب وإقرار جدول الأعمال ثم ينتقل إلى بحث تنظيم العمل ضمن إطار البند ٢ (ج) من جدول الأعمال. ويقترح المدير التنفيذي أيضاً أن ينشئ مجلس الإدارة/المنتدى في جلسته العامة الافتتاحية لجاناً للدورة، بما في ذلك لجنة جامعة.

٩ - ويوصي المدير التنفيذي كذلك بأن ينظم مجلس الإدارة/المنتدى في جلسته صباح الجمعة ٢٦ شباط/فبراير إلى عقد جلسة صنع قرارات لاتخاذ القرارات اللازمة، بما في ذلك أية قرارات ناشئة عن المشاورات الوزارية وعن اللجنة الجامعة، وللنظر في المسائل ذات الصلة بمجلس الإدارة/المنتدى والناشئة عن الاجتماعات الاستثنائية المتزامنة لمؤتمرات الأطراف في اتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم، التي ستعقد مباشرة قبل الدورة الحالية للمجلس/المنتدى. وسيستعرض المشاركون أيضاً مشروع موجز الرئيس للمشاروات الوزارية. كما سيقام مناقش المشاركون قرار الجمعية العامة ٢٣٦/٦٤ المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ بشأن تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ

جدول أعمال القرن ٢١ ونتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، وسينظرون في نتائج الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، بما فيها الآثار المترتبة في برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

١٠ - ويوصي المدير التنفيذي بأن يتم في الجلسة العامة لما بعد ظهر يوم الجمعة، ٢٦ شباط/فبراير، بحث البنود ٣ (وثائق تفويض الممثلين) و٥ (المسائل الأخرى) و٦ (اعتماد التقرير) و٧ (اختتام الدورة).

١١ - وفي الجلسة العامة الافتتاحية يقدم المدير التنفيذي بيانه بشأن السياسات، كما هو مبين في الوثيقة UNEP/GCSS.XI/2. وبعد إلقائه سيتاح ذلك البيان للمشاركين وسيتم وضعه على الموقع الشبكي المخصص.

١٢ - وسيتم توفير ترجمة فورية بلغات الأمم المتحدة الرسمية الست لأعمال مجلس الإدارة/المنتدى، بما في ذلك الجلسات العامة، والجلسات العامة للمشاورات على المستوى الوزاري وللجنة الجامعة.

١٣ - وسعيًا إلى جعل الدورة الحالية لمجلس الإدارة/المنتدى محايدة مناخياً وملائمة للبيئة قدر الإمكان، تم اتخاذ جملة من التدابير منها التعويض عن انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الناجمة عن سفر المشاركين الذين يتكفل بهم برنامج الأمم المتحدة للبيئة وإقامتهم في بالي، وحملات الاتصالات وتقليص عدد النسخ الورقية من جميع الوثائق. وسيحصل كل وفد من الوفود على نسخة واحدة من جميع الوثائق، ويُشجّع المندوبون على زيارة الموقع الشبكي المعني وتزليل ما يحتاجونه من نسخ إضافية. وسيكون هناك عدد محدود من الوثائق متاحاً خلال الدورة لمن يرغب من الوفود في الحصول على نسخ إضافية. ويوصى جميع المشاركين بالعمل على التعويض عن أثر انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الناجمة عن سفرهم إلى بالي وإقامتهم بها.

### المشاورات على المستوى الوزاري

٢٠

١٤ - وفقاً لقرار الجمعية العامة ٢٤٢/٥٣ المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٩، يشكل مجلس الإدارة منتدى بيئياً عالمياً سنوياً على المستوى الوزاري لاستعراض قضايا السياسات العامة الهامة والناشئة في مجال البيئة. ويوصي المدير التنفيذي، في ضوء هذه الولاية، بأن يعقد المشاركون اجتماعات على شكل مشاورات وزارية، تبدأ مع نهاية صباح يوم الأربعاء ٢٤ شباط/فبراير وتستمر إلى غاية صباح الجمعة، ٢٦ شباط/فبراير، ضمن إطار الموضوع الشامل المعنون "البيئة في النظام المتعدد الأطراف".

١٥ - وستنطلق المشاورات الوزارية في هيئة الجلسة العامة الأولى في نهاية صباح يوم الأربعاء ٢٤ شباط/فبراير، حيث ستكون هذه الجلسة بمثابة فرصة تهيئة يتم فيها تزويد الوزراء بإحاطة شاملة عن البيئة في إطار النظام المتعدد الأطراف. وستعقد بعد ذلك جلستان عامتان في فترة ما بعد ظهر يومي الأربعاء والخميس ٢٤ و٢٥ شباط/فبراير تركزان تبعاً لموضوعي "الإدارة البيئية الدولية والتنمية المستدامة" و "التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية". وستتخذ المشاورات التي ستعقد صباح يوم الخميس ٢٥ شباط/فبراير شكل خمس مناقشات في موائد مستديرة حول موضوع "الاقتصاد الأخضر".

وستكون الجلسة العامة صباح الجمعة، ٢٦ شباط/فبراير، بمثابة جلسة لصنع القرارات يناقش فيها المشاركون المسائل المشار إليها في الفقرة ٩ أعلاه.

١٦ - وسيقدم المدير التنفيذي ثلاث ورقات معلومات أساسية لتيسير المناقشات خلال المشاورات الوزارية حول كل موضوع من المواضيع المذكورة آنفاً (الوثائق UNEP/GCSS.XI/10 و Add.1 و Add.2). وقد تم استنساخ موجز الرئيس للمشاورات الوزارية في الدورة الخامسة والعشرين للمجلس/المنتدى من أجل تيسير الرجوع إليه (الوثيقة UNEP/GCSS.XI/INF/9) وستتاح كذلك مذكرة إعلامية (الوثيقة UNEP/GCSS.XI/INF/10) عن تشكيل الموائد المستديرة التي ستعقد في صباح يوم الخميس ٢٥ شباط/فبراير.

١٧ - وسيتم تنظيم جلسة إفطار عمل على مستوى وزاري صبيحة يوم الخميس، ٢٥ شباط/فبراير، وذلك لمناقشة العلاقة بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة ولجنة التنمية المستدامة في دورتها الثامنة عشرة. ولتيسير المناقشات، سيتم توفير مذكرة معلومات أساسية (الوثيقة UNEP/GCSS.XI/INF/7). وستستكمل هذه المناقشات أيضاً بالأحداث الخاصة المتسقة مع مواضيع المناقشات الوزارية.

### ٣' اللجنة الجامعة

١٨ - يُتوقع من اللجنة الجامعة، عند إنشائها، أن تشرع في عملها بعد ظهر يوم الأربعاء، ٢٤ شباط/فبراير. وستتخبط اللجنة أعضائها وفقاً للمادة ٦١ من النظام الداخلي، وتجدر الإشارة إلى أن مجلس الإدارة/المنتدى سيقوم بتعيين أحد نواب رئيس المجلس/المنتدى رئيساً للجنة.

١٩ - ويوصي المدير التنفيذي بأن تتناول اللجنة البند ٤ من جدول الأعمال (القضايا الناشئة في مجال السياسات العامة: البيئة في النظام المتعدد الأطراف). وترد أدناه المواضيع الفنية التي ستناقشها اللجنة والوثائق ذات الصلة.

٢٠ - ومن المتوخى أن تحتتم اللجنة عملها باعتماد تقريرها بعد ظهر يوم الخميس، ٢٥ شباط/فبراير. وسوف يقدم التقرير في جلسة عامة إلى مجلس الإدارة/المنتدى لكي يعتمده.

### ٤' اجتماعات وأحداث ما قبل الدورة والأحداث والحفلات ذات الصلة

٢١ - الدورة الاستثنائية الحادية عشرة للمجلس/المنتدى سيبسبها انعقاد الدورة الحادية عشرة للمنتدى العالمي للمجموعات وأصحاب المصلحة الرئيسيين، التي ستعقد يومي الأحد والاثنين ٢١ و٢٢ شباط/فبراير (UNEP/GCSS.XI/INF/5). وتجدر الإشارة إلى أن المنتدى العالمي للمجموعات وأصحاب المصلحة الرئيسيين كان يُعرف بمنتدى المجتمع المدني العالمي. كما سيبسبها انعقاد الدورات الاستثنائية المتزامنة لمؤتمرات الأطراف في اتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم، التي ستعقد يومي الاثنين والثلاثاء ٢٢ و٢٣ شباط/فبراير بالإضافة إلى جزء خاص بصنع القرارات يُعقد صبيحة يوم الأربعاء ٢٤ شباط/فبراير. ويمكن الاطلاع في الموقع الشبكي <http://excops.unep.ch/> على معلومات إضافية عن تنظيم عمل الاجتماعات الاستثنائية لمؤتمرات الأطراف.

٢٢ - وستُعقد يومياً خلال استراحة الغداء أحداث خاصة حول مسائل تتصل بمداوات مجلس الإدارة/المنتدى. وعلاوة على ذلك، ستُنظَّم عدّة أحداث وحفلات اجتماعية موازية. ويُشجّع المندوبون على المشاركة في هذه الأحداث.

٢٣ - وستُقام خلال الدورة عدّة معارض تركز على البيئة.

٢٤ - ويمكن الاطلاع في المرفق بهذه الوثيقة على الجدول الزمني المؤقت للاجتماعات والأحداث، بما في ذلك معلومات عن الأحداث والحفلات ذات الصلة، الذي سيظهر أيضاً في الجريدة اليومية التي ستصدر خلال الدورة. أمّا قائمة الوثائق الرسمية المقدّمة إلى مجلس الإدارة/المنتدى فهي متاحة في الوثيقة UNEP/GCSS.XI/INF/1. ويمكن الاطلاع على معلومات إضافية ومستكملة عن مجلس الإدارة/المنتدى في الموقع الشبكي التالي: <http://www.unep.org/GC/GCSS-XI>.

### البند ٣: وثائق تفويض الممثلين

٢٥ - وفقاً للمادة ١٧ من النظام الداخلي، سيفحص المكتب ووثائق تفويض الممثلين في الدورة الاستثنائية الحادية عشرة، وسيقدم تقريراً عن ذلك إلى مجلس الإدارة/المنتدى. وتجدر الإشارة إلى أنه وفقاً للمادة ١٦، يمثّل كل عضو في مجلس الإدارة بممثل واحد معتمد، يجوز أن يكون مصحوباً بممثلين مناوبين وبمستشارين. وينبغي تزويد المدير التنفيذي قبل الجلسة الأولى لدورة مجلس الإدارة/المنتدى بوثائق تفويض الممثلين، التي ينبغي أن تكون صادرة عن رئيس الدولة أو الحكومة أو عن وزير الخارجية.

### البند ٤: القضايا الناشئة في مجال السياسات العامة: البيئة في النظام متعدد الأطراف

٢٦ - في إطار هذا البند من جدول الأعمال، ستكون الوثائق التالية معروضة على مجلس الإدارة/المنتدى:

الشروح	رمز الوثيقة وعنوانها
<p>تُقدّم هذه الوثيقة عملاً بالفقرة ٣٥ من الفرع سادساً من المقرر ١/٢٥. وهي تتضمن تقريراً عن التقدّم المحرز بشأن تنفيذ مذكرة التفاهم المنقحة بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.</p> <p>وهي توفر أيضاً، وفي إطار تعزيز التنسيق على نطاق منظومة الأمم المتحدة وعملاً بالفقرة ٣١ من المقرر نفسه، معلومات ذات صلة بطلب المجلس في نفس المقرر إلى المدير التنفيذي أن يدعو فريق الإدارة البيئية إلى تعزيز التعاون على نطاق منظومة الأمم المتحدة بغية مساعدة الدول الأعضاء في تنفيذ جدول الأعمال البيئي الدولي، بما في ذلك النظر في نهج مشتركة لمواجهة التحديات البيئية ذات الأهمية على مستوى منظومة الأمم المتحدة.</p> <p>وتقترح الوثيقة أن يحيط المجلس علماً بالتقرير ويشجّع فريق الإدارة البيئية على مواصلة التعاون فيما بين الهيئات المعنية التابعة للأمم المتحدة.</p>	<p><b>UNEP/GCSS.XI/3</b></p> <p>تعزيز التنسيق على نطاق منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك فريق الإدارة البيئية: تنفيذ مذكرة التفاهم المنقحة بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة: تقرير المدير التنفيذي</p>

الشروح	رمز الوثيقة وعنوانها
<p>تُقدّم هذه الوثيقة عملاً بالفقرة ٢ من المقرر ٤/٢٥. وهي تتضمن حصيلة عمل الفريق الاستشاري المتكوّن من وزراء أو ممثلين رفيعي المستوى معيّنين بالإدارة البيئية الدولية. وتشير الوثيقة إلى مشروع مقرر مقدّم من الرئيسين المشاركين للفريق الاستشاري لكي ينظر فيه مجلس الإدارة. وهي تشير أيضاً إلى وثائق مقدّمة إلى الفريق الاستشاري في اجتماعه الأول والثاني المعقودين تبعاً في بلغراد في حزيران/يونيه ٢٠٠٩ وفي روما في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩. ويمكن الاطلاع على هذه الوثائق في الموقع الشبكي المخصص.</p>	<p><b>UNEP/GCSS.XI/4</b> الإدارة البيئية الدولية: حصيلة عمل الفريق الاستشاري المتكوّن من وزراء أو ممثلين رفيعي المستوى: مذكرة من المدير التنفيذي</p>
<p>تتضمّن هذه الوثيقة تعليقات على تقرير وحدة التفتيش المشتركة، وذلك نظراً لأهميته بالنسبة لعمل مجلس الإدارة/المنتدى في مجال متابعة المقرر ٤/٢٥.</p>	<p><b>UNEP/GCSS.XI/5</b> تعليقات المدير التنفيذي على الاستعراض الإداري للإدارة البيئية في منظومة الأمم المتحدة الذي أجرته وحدة التفتيش المشتركة: مذكرة من المدير التنفيذي</p>
<p>تعرض الوثيقة معلومات عن التقدم المحرز بشأن الزئبق، الذي اعتمد مقرر بشأنه بوصفه الفرع ثالثاً من المقرر ٥/٢٥. وتتضمّن الوثيقة معلومات عن نتائج اجتماع الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص للتحضير لانعقاد لجنة التفاوض الحكومية الدولية بشأن الزئبق، الذي عُقد في بانكوك في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، ومعلومات عن شراكة الزئبق العالمية.</p>	<p><b>UNEP/GCSS.XI/6</b> تقرير مرحلي عن الزئبق: تقرير المدير التنفيذي</p>
<p>تتضمّن هذه الوثيقة نتائج الاجتماع الحكومي الدولي الثاني لأصحاب المصلحة المتعددين، الذي عُقد في نيروبي في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ عملاً بالفقرة ٣ من المقرر ١٠/٢٥. وتقدّم الوثيقة أن يحدّد مجلس الإدارة/المنتدى سبيل المضي قدماً في العملية، بما في ذلك عقد اجتماع ثالث من هذا النوع في النصف الأول من عام ٢٠١٠، وإحالة نتائجه إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والستين لكي يُنظر فيها في الجزء رفيع المستوى المعني بالتنوع البيولوجي الذي سيعقد في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ وفي الفترة التي تليه.</p>	<p><b>UNEP/GCSS.XI/7</b> المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي: تقرير المدير التنفيذي</p>
<p>تُقدّم هذه الوثيقة عملاً بالفقرة ٢ من الفرع الثاني من المقرر ١١/٢٥. وهي تتضمن مشروع المبادئ التوجيهية بشأن وضع التشريعات الوطنية المتعلقة بالحصول على المعلومات والمشاركة العامة والوصول إلى العدالة في القضايا البيئية، وتقدّم أن يعتمد مجلس الإدارة/المنتدى هذه المبادئ. وتقدّم الوثيقة UNEP/GCSS.XI/INF/6 معلومات ذات صلة.</p>	<p><b>UNEP/GCSS.XI/8</b> القانون البيئي: تقرير المدير التنفيذي: مشروع المبادئ التوجيهية بشأن وضع التشريعات الوطنية المتعلقة بالحصول على المعلومات والمشاركة العامة والوصول إلى العدالة في القضايا البيئية</p>

الشروح	رمز الوثيقة وعنوانها
<p>تُقدّم هذه الوثيقة عملاً بالفقرة ٢ من الفرع الثالث من المقرر ١١/٢٥.</p> <p>وهي تتضمن مشروع المبادئ التوجيهية لوضع تشريعات وطنية بشأن المسؤولية والحبر والتعويض فيما يتعلق بالأضرار الناجمة عن أنشطة خطيرة على البيئة، وتقترح أن يعتمد مجلس الإدارة/المنتدى هذه المبادئ.</p> <p>وتقدّم الوثيقتان UNEP/GCSS.XI/INF/6/Add.1 و Add.2 معلومات ذات صلة.</p>	<p><b>UNEP/GCSS.XI/8/Add.1</b></p> <p>القانون البيئي: تقرير المدير التنفيذي: مشروع المبادئ التوجيهية لوضع تشريعات وطنية بشأن المسؤولية والحبر والتعويض فيما يتعلق بالأضرار الناجمة عن أنشطة خطيرة على البيئة</p>
<p>تُقدّم هذه الوثيقة عملاً بالفقرة ٦ من المقرر ١٢/٢٥، الذي، ضمن جملة أمور أخرى، طُلب فيه من المدير التنفيذي أن يزود مجلس الإدارة/المنتدى في دورته هذه بتقرير متابعة للاستنتاجات والنتائج والتوصيات التي تسفر عنها بعثة خبراء البيئة الموفدة إلى قطاع غزة.</p>	<p><b>UNEP/GCSS.XI/9</b></p> <p>تقرير متابعة لحالة البيئة في قطاع غزة: تقرير المدير التنفيذي</p>
<p>أعدت هذه الوثيقة لتزويد الوزراء بمعلومات أساسية موجزة عن الإدارة البيئية الدولية، الموضوع الأول في جدول المشاورات الوزارية. والقصد منها هو إثارة النقاش خلال هذه المشاورات الوزارية.</p> <p>وتقدّم الوثيقة UNEP/GCSS.XI/INF/9 معلومات ذات صلة.</p>	<p><b>UNEP/GCSS.XI/10</b></p> <p>ورقة معلومات أساسية للمشاورات الوزارية: ورقة مناقشة مقدّمة من المدير التنفيذي: الإدارة البيئية الدولية والتنمية المستدامة</p>
<p>أعدت هذه الوثيقة لتزويد الوزراء بمعلومات أساسية موجزة عن الاقتصاد الأخضر، الموضوع الثاني في جدول المناقشات الوزارية. والقصد منها هو إثارة النقاش خلال هذه المشاورات الوزارية.</p> <p>وتقدّم الوثيقتان UNEP/GCSS.XI/INF/9 و INF/10 معلومات ذات صلة.</p>	<p><b>UNEP/GCSS.XI/10/Add.1</b></p> <p>ورقة معلومات أساسية للمشاورات الوزارية: ورقة مناقشة مقدّمة من المدير التنفيذي: الاقتصاد الأخضر</p>
<p>أعدت هذه الوثيقة لتزويد الوزراء بمعلومات أساسية موجزة عن التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية، الموضوع الأول في جدول المناقشات الوزارية. والقصد منها هو إثارة النقاش خلال هذه المشاورات الوزارية.</p> <p>وتقدّم الوثيقة UNEP/GCSS.XI/INF/9 معلومات ذات صلة.</p>	<p><b>UNEP/GCSS.XI/10/Add.2</b></p> <p>ورقة معلومات أساسية للمشاورات الوزارية: ورقة مناقشة مقدّمة من المدير التنفيذي: التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية</p>
<p>تتكوّن هذه الوثيقة من ستة فصول وهي تبحث التطورات العلمية الجديدة وتناقش التقدّم المحرز في الإدارة البيئية، وتبعت استمرار ضياع وتدني النظم الإيكولوجية والغلاف الجوي للأرض، والصلاوات بصحة الإنسان، والكوارث الطبيعية والتزاعلات والاستخدام غير المستدام للموارد. وتشكل المياه نقطة تركيز لأحد المواضيع الفرعية من كل فصل.</p>	<p><b>UNEP/GCSS.XI/INF/2</b></p> <p>UNEP Yearbook 2010: Note by the Executive Director</p>

الشروح	رمز الوثيقة وعنوانها
تتضمن هذه الوثيقة ملخصاً للمسائل الناشئة من قرارات الجمعية العامة في دورتها الرابعة والستين، ذات الصلة بمجلس الإدارة/المنتدى.	<b>UNEP/GCSS.XI/INF/3</b> Issues arising from the resolutions of the General Assembly at its sixty-fourth session: Note by the Executive Director
تُقدّم هذه الوثيقة عملاً بالفقرة ١١ من المقرر ١٣/٢٥، وهي تتضمن معلومات عن تنفيذ ميزانيات برنامج الأمم المتحدة للبيئة، بما في ذلك التبرعات والتفقات.	<b>UNEP/GCSS.XI/INF/4</b> Execution of the budgets of the United Nations Environment Programme: Note by the Executive Director
تزوّد هذه الوثيقة الوزراء بمعلومات أساسية موجزة عن مساهمة برنامج الأمم المتحدة للبيئة في لجنة التنمية المستدامة في دورتها الثامنة عشرة. وستتم مناقشتها في اجتماع المائدة المستديرة الوزاري خلال إفطار عمل الصباح وأثناء الدورة الاستثنائية الحادية عشرة لمجلس الإدارة/المنتدى. وتقدّم الوثيقة UNEP/GCSS.XI/INF/9 معلومات ذات صلة.	<b>UNEP/GCSS.XI/INF/7</b> UNEP contribution to the Commission on Sustainable Development at its eighteenth session: Background note by the Executive Director
تقدّم هذه الوثيقة معلومات عن العملية التشاورية التي يقودها برنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن تمويل خيارات بشأن المواد الكيميائية والنفايات، والتي تم إطلاقها لاستكشاف خيارات تأمين التمويل المناسب في مجالي المواد الكيميائية والنفايات. وتتضمّن الوثيقة أيضاً دراسة مكتبية منقحة عن خيارات التمويل بالنسبة للمواد الكيميائية والنفايات. وتقدّم الوثيقة UNEP/GCSS.XI/INF/8/Add.1 أيضاً معلومات ذات صلة.	<b>UNEP/GCSS.XI/INF/8</b> Financing the chemicals and wastes agenda: Note by the Executive Director

٢٧ - وعملاً بالفقرة ٧ (د) من المقرر ٣٢/١٩، سوف تعد لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة مشاريع مقررات تُقدّم في وثيقة أثناء الدورة لكي ينظر فيها مجلس الإدارة/المنتدى.

#### البند ٥: المسائل الأخرى

٢٨ - قد يوّد مجلس الإدارة/المنتدى أن ينظر في أية مسائل أخرى يثيرها أعضاؤه أو المراقبون فيه.

#### البند ٦: اعتماد التقرير

٢٩ - سوف ينظر مجلس الإدارة/المنتدى في تقرير أعمال دورته ويعتمده.

#### البند ٧: اختتام الدورة

٣٠ - يُنتظر أن يجتمع مجلس الإدارة/المنتدى أعمال دورته الاستثنائية الحادية عشرة في حدود الساعة ١٨/٠٠ من يوم الجمعة، ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠.

## الجدول الزمني المؤقت للاجتماعات والأحداث

الأحد، ٢١ شباط/فبراير ٢٠١٠

الصباح - بعد الظهر

من الساعة ٩/٠٠ إلى الساعة ١٢/٠٠ ومن الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٧/٠٠ منتدى أصحاب المصلحة والأفرقة  
العالمية الرئيسية  
قاعة نوسانترا

Δ يمكن الحصول على معلومات تفصيلية عن البرنامج من الموقع الشبكي:

[http://www.unep.org/civil\\_society/GCSF/indexGCSF11.asp](http://www.unep.org/civil_society/GCSF/indexGCSF11.asp)

من الساعة ١٣/٠٠ إلى الساعة ١٤/٠٠ مؤتمر صحفي  
القاعة

Δ مؤتمر صحفي مفتوح

Δ سيُوفر لكل فريق إقليمي خلال اجتماعات مؤتمرات الأطراف والدورة الاستثنائية الحادية عشرة غرف اجتماعات لاستخدامها خارج أوقات العمل الرسمية. وسوف يُعلن عن الغرف المخصصة لاستخدام مكاتب مؤتمرات الأطراف.

الاثنين، ٢٢ شباط/فبراير ٢٠١٠

الصباح - بعد الظهر

من الساعة ٩/٠٠ إلى الساعة ١٢/٠٠ ومن الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٧/٠٠ منتدى أصحاب المصلحة والأفرقة  
العالمية الرئيسية  
قاعة نوسانترا

من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ ومن الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ الاجتماعات الاستثنائية المتزامنة  
لمؤتمرات الأطراف  
قاعة نوسا انداه

Δ يمكن الحصول على معلومات تفصيلية عن البرنامج من الموقع الشبكي: <http://excops.unep.ch>

الثلاثاء، ٢٣ شباط/فبراير ٢٠١٠

### الصباح - بعد الظهر

من الساعة ١٠/٠٠ إلى ١٣/٠٠ ومن الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ الاجتماعات الاستثنائية المتزامنة لمؤتمرات الأطراف  
قاعة نوسا انداه

من الساعة ١٣/٠٠ إلى الساعة ١٤/٠٠ مؤتمر صحفي  
القاعة

### المساء

من الساعة ١٨/٠٠ إلى الساعة ١٩/٠٠ مشاورات غير رسمية مع الأفرقة الإقليمية  
قاعة جاكارتا

من الساعة ١٩/٣٠ إلى الساعة ٢١/٠٠ احتفال تقديم جوائز ساساكاوا  
يحدد مكان الاحتفال فيما بعد

الأربعاء، ٢٤ شباط/فبراير ٢٠١٠

الصباح

من الساعة ٨/٠٠ إلى ٩/٣٠ الاجتماعات الاستثنائية المتزامنة لمؤتمرات الأطراف  
قاعة نوسانترا

الجزء الخاص بصنع القرارات

من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ جلسة عامة: مشاورات وزارية

قاعة نوسا انداه

البند ١: افتتاح الدورة

- △ ملاحظات ترحيبية من السيد أوليفر دوليه وزير التخطيط البيئي والمكاني الصربي ورئيس مجلس الإدارة
- △ ملاحظات ممثل حكومة إندونيسيا
- △ رسالة من الأمين العام
- △ ملاحظات المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

البند ٢: تنظيم العمل

- البند ٢: تنظيم العمل
- البند ٢ (أ): انتخاب أعضاء المكتب
- البند ٢ (ب): بإقرار جدول الأعمال
- البند ٢ (ج): تنظيم العمل

بيان السياسات من المدير التنفيذي

البند ٤: القضايا الناشئة في مجال السياسة العامة: البيئة في النظام المتعدد الأطراف

افتتاح الجلسة العامة

”البيئة في النظام المتعدد الأطراف“

الكلمة الرئيسية

## استراحة الغداء

من الساعة ١٣/٠٠ إلى الساعة ١٤/٠٠ مؤتمر صحفي القاعة
△ تقديم الكتاب السنوي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ٢٠١٠ "العلوم والتطورات الجديدة في بيئتنا المتغيرة"

من الساعة ١٣/٣٠ إلى الساعة ١٤/٣٠ الحدث الخاص ٢ غرفة هيسكس	من الساعة ١٣/٣٠ إلى الساعة ١٤/٣٠ الحدث الخاص ١ غرفة فرانجيباني
△ يمكن الحصول من اليومية على معلومات تفصيلية عن كلٍ من الحدثين الخاصين.	

## الأربعاء، ٢٤ شباط/فبراير ٢٠١٠

## بعد الظهر

من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ اللجنة الجامعة قاعة نوسانترا	من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ مشاورات وزارية قاعة نوسا انداه
البند ٤: القضايا الناشئة في مجال السياسات العامة: البيئة في النظام المتعدد الأطراف  انتخاب المقرر تنظيم العمل	البند ٤: القضايا الناشئة في مجال السياسات العامة: البيئة في النظام المتعدد الأطراف  جلسة عامة ١  "الإدارة البيئية الدولية والتنمية المستدامة" △ الكلمات الرئيسية △ مناقشة في الجلسة العامة

## المساء

من الساعة ١٨/٣٠ إلى الساعة ٢٠/٠٠ حفل الاستقبال يحدد مكان حفل الاستقبال فيما بعد
حفل استقبال تستضيفه حكومة إندونيسيا

الخميس، ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠

الصباح

<p>من الساعة ٨/٠٠ إلى الساعة ٩/٣٠ الإفطار الوزاري قاعة جاكارتا</p>
<p>مناقشات غير رسمية حول العلاقة بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة ولجنة التنمية المستدامة في دورتها الثامنة عشرة</p>

<p>من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ اللجنة الجامعة قاعة نوسانترا</p>	<p>من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ مشاورات وزارية قاعات جاكارتا، بوجنفييل، أوركيد، فرانبجاني، هبسكس [تحدد القاعات المختصة فيما بعد]</p>
<p>البند ٤: القضايا الناشئة في مجال السياسات العامة: البيئة في المنظومة المتعددة الأطراف</p>	<p>البند ٤: القضايا الناشئة في مجال السياسات العامة: البيئة في النظام المتعدد الأطراف مناقشات المائدة المستديرة الوزارية الموازية "الاقتصاد الأخضر"</p>

استراحة الغداء

<p>من الساعة ١٣/٠٠ إلى الساعة ١٤/٠٠ مؤتمر صحفي القاعة</p>
---

<p>من الساعة ١٣/٣٠ إلى الساعة ١٤/٣٠ الحدث الخاص ٤ قاعة هبسكس</p>	<p>من الساعة ١٣/٣٠ إلى الساعة ١٤/٣٠ الحدث الخاص ٣ قاعة فرانبجاني</p>
<p>يمكن الحصول من اليومية على معلومات تفصيلية عن كل من الحدثين الخاصين. Δ</p>	

## بعد الظهر

من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ اللجنة الجامعة قاعة نوسانترا	من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ مشاورات وزارية قاعة نوسا انداه
<p>البند ٤: القضايا الناشئة في مجال السياسات العامة: البيئة في النظام المتعدد الأطراف</p> <p>اعتماد التقرير واحتتام أعمال اللجنة</p>	<p>البند ٤: القضايا الناشئة في مجال السياسات العامة: البيئة في النظام المتعدد الأطراف</p> <p>جلسة عامة ٢</p> <p>”التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية“</p> <p>الكلمة الرئيسية Δ</p> <p>حلقة نقاش عامة Δ</p>

الجمعة، ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠

### الصباح

الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ مشاورات وزارية  
قاعة نوسا انداه

البند ٤: القضايا الناشئة في مجال السياسات العامة: البيئة في النظام المتعدد الأطراف

#### جلسة صنع القرارات

جلسة مشتركة يعقدها مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي يتخذ فيها مجلس الإدارة قرارات بشأن أمور منها الإعلان أو البيان الوزاري والمسائل الناشئة عن عمل اللجنة الجامعة وأي مسائل تتطلب اتخاذ قرار قد تنشأ عن المنتدى. وسيستعرض المشاركون أيضاً مشروع موجز الرئيس. علاوة على ذلك ستمكن الجلسة الوزراء من التفكير بعمق في الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وتأثيراتها على برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وكذلك النظر في مساهمة برنامج الأمم المتحدة للبيئة في مؤتمر الأمم المتحدة بشأن التنمية المستدامة عام ٢٠١٢ (ريو+٢٠).

### استراحة الغداء

من الساعة ١٣/٠٠ إلى الساعة ١٤/٠٠ مؤتمر صحفي  
القاعة

المؤتمر الصحفي الختامي ٨

من الساعة ١٣/٣٠ إلى الساعة ١٤/٣٠ الحدث الخاص ٦ قاعة هيسكس	من الساعة ١٣/٣٠ إلى الساعة ١٤/٣٠ الحدث الخاص ٥ قاعة فرانجيباني
--	---

٨ يمكن الحصول من اليومية على معلومات تفصيلية عن كل من الحدثين الخاصين.

### بعد الظهر

من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ جلسة عامة: مشاورات وزارية  
قاعة نوسا انداه

البند ٣: وثائق تفويض الممثلين

البند ٥: مسائل أخرى

البند ٦: اعتماد التقرير

البند ٧: اختتام الدورة